



المعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة



A

المعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة
الإجتماع الأول لمجموعة العمل المفتوحة العضوية المخصصة المعنية بتعزيز أداء النظام المتعدد الأطراف
جنيف، سويسرا، 14-16 مايو/ أيار 2014
مشروع جدول الأعمال التفصيلي المؤقت والجدول الزمني المؤقت

البند 1. افتتاح الجلسة

1- قرّر الجهاز الرئاسي في دورته الخامسة تكوين مجموعة عمل مفتوحة العضوية مخصصة معنية بتعزيز أداء النظام المتعدد الأطراف للحصول على الموارد وتقاسم المنافع بموجب القرار 2013/2، وهو متاح في هذا الاجتماع باللغات الانجليزية والفرنسية والعربية والاسبانية. وينص القرار 2013/2 على تركيبة وبنية وسير عمل الفريق العامل، حسب الاختصاصات.

2- وسيعقد الاجتماع الأول لمجموعة العمل في جنيف، سويسرا من يوم 14 إلى 16 مايو/أيار 2014. وسيسبق اجتماع مجموعة العمل يوم من المشاورات غير الرسمية بين أصحاب المصلحة والأقاليم وذلك يوم 13 مايو/أيار 2014. وستكون المرافق متاحة لأصحاب المصلحة والأطراف المتعاقدة في مكان عقد الاجتماع ابتداءً من الساعة العاشرة صباحاً إلى الساعة السادسة بعض الظهر. وستبدأ الجلسة الافتتاحية لاجتماع مجموعة العمل في الساعة العاشرة صباحاً (10:00) يوم الأربعاء 14 مايو/أيار 2014

البند 2. انتخاب نواب الرئيس

3- قرّر الجهاز الرئاسي، بموجب القرار 2013/2 أن مجموعة العمل سوف تنتخب أعضاء مكتبها على النحو التالي:
" تنتخب مجموعة العمل رئيسين متشاركين من بين ممثلي الأعضاء في مجموعة العمل. ويشترك الرئيسان في رئاسة إجتماعات مجموعة العمل وممارسة المهام الأخرى حسب ما يلزم لتيسير عملها."

4- إن مجموعة العمل مدعوة لانتخاب رئيسيها المتشاركين في إطار هذا البند من جدول الأعمال.

البند 3. اعتماد جدول الأعمال والجدول الزمني

لدواعي الاقتصاد طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ، والمرجو من أعضاء الوفود والمراقبين أن يكتفوا بهذه النسخة أثناء الاجتماعات
وأي طلبوا نسخاً إضافية منها إلا للضرورة القصوى. ومعظم وثائق اجتماعات المنظمة متاحة على شبكة الإنترنت على العنوان التالي: <http://www.planttreaty.org>

5- تتضمن هذه الوثيقة تفاصيل جدول الأعمال المؤقت¹، وتقدم جدولاً زمنياً مقترحاً كي تنظر فيهما مجموعة العمل. وترد لائحة الوثائق لهذه الجلسة في وثيقة المعلومات المعنونة قائمة الوثائق².

6- إن مجموعة العمل مدعوة إلى النظر في جدول الأعمال المؤقت والجدول الزمني الإشاري المقترحين في هذه الوثيقة، من أجل اعتماد جدول أعمالها وتنظيم عملها الخاص بهذه الجلسة.

البند 4. تعزيز أداء النظام المتعدد الأطراف للحصول على الموارد وتقاسم المنافع: المعلومات الأساسية عن العمل الذي قامت به اللجنة المخصصة بشأن استراتيجية التمويل وزيادة تطورها

7- في إطار هذا البند من جدول الأعمال، فإن مجموعة العمل مدعوة إلى النظر في النقاط التالية:

- 1-4 العوامل التي تؤدي إلى الانخفاض القصير الحالي لدخل صندوق تقاسم المنافع
- 2-4 النهج المبتكرة التي تم تحديدها بالفعل
- 3-4 النهج المبتكرة الإضافية المحتملة
- 4-4 المفاهيم المستعملة في استعراض المواد 6-7/6-8 و 6-11 من الاتفاق الموحد لنقل المواد، والعلاقة فيما بينها
- 5-4 التدابير الأخرى التي يمكنها أن تعزز تقاسم المنافع النقدية

8- تتضمن وثيقة العمل الرئيسية في إطار هذا البند من جدول الأعمال المعلومات الأساسية عن العمل الذي قامت به اللجنة الاستشارية المخصصة بشأن استراتيجية التمويل وزيادة تطورها³. وتستعرض هذه الوثيقة عمل ونتائج مداورات اللجنة الاستشارية المخصصة بشأن استراتيجية التمويل خلال فترة السنتين السابقتين، والتي سوف يتم تناولها الآن من قبل مجموعة العمل. ويتضمن الجزء السابع من الوثيقة عددًا من المسائل التي ستنظر فيها مجموعة العمل في هذا الاجتماع.

9- وتقدم وثيقة النهج المبتكرة التي تم تحديدها بالفعل من قبل اللجنة الاستشارية المخصصة بشأن استراتيجية التمويل⁴ مقتطفات من تقرير الدورة الثانية المستأنفة للاجتماع السابع للجنة الاستشارية المخصصة بشأن استراتيجية التمويل. كما أنها تلخص النهج المبتكرة القائمة والجارية التي تم إعدادها أو تحديدها بالفعل من قبل اللجنة في السنوات الماضية، والتي تم أخذها في الاعتبار من قبل الجهاز الرئاسي كأساساً لمجموعة العمل لكي تنجز عملها.

10- في إطار هذا البند من جدول الأعمال، قد ترغب مجموعة العمل أيضاً أن تأخذ في الاعتبار المعلومات الواردة في الوثائق التالية:

- إعداد الدراسات من قبل الأمانة العامة، على النحو المنصوص عليه من قبل الجهاز الرئاسي⁵

¹ مشروع جدول الأعمال المؤقت IT/OWG-EFMLS-1/14/1

² IT/OWG-EFMLS-1/14/inf.1

³ IT/OWG-EFMLS-1/14/3

⁴ IT/OWG-EFMLS-1/14/4

⁵ IT/OWG-EFMLS-1/14/inf.2

- تبادل المعلومات والمشاورات مع أصحاب المصلحة المعنيين⁶
- الفحوص الأولية للإجراءات التي يمكنها تعديل المعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة – أعدّ المذكرة مكتب الشؤون القانونية⁷ التابع للمنظمة

البند 5. التوقيت وتحضير الاجتماعات القادمة لمجموعة العمل

11- تقدم الوثيقة الخاصة بتحضير اجتماعات مجموعة العمل المقبلة لمحة عامة عن الشؤون التي قد ترغب مجموعة العمل أن تأخذها في الاعتبار لتحضير اجتماعاتها المقبلة، على أساس آخر المعلومات التي وردت عن الاهتمام الذي أبدته الأطراف المتعاقدة في استضافة الاجتماع الثالث. وتم تخطيط اجتماعين آخرين لمجموعة العمل وفقاً لوصية الجهاز الرئاسي.

12- وقد ترغب مجموعة العمل أن تقدم توجيهات بشأن المدخلات والنتائج المتوقعة لكل اجتماع. وتتضمن الوثيقة التوقيت لكلي الاجتماعين علاوة على الدعم المطلوب لعقد الاجتماع الثالث. كما أنها تركز على مشاورات مجموعة العمل مع جماعات أصحاب المصلحة بشأن النهج المبتكرة خلال فترات ما بين الدورات على النحو المتوخى في القرار 2013/2. وفي إطار هذا البند من جدول الأعمال، قد ترغب مجموعة العمل الأخذ في الاعتبار المعلومات الواردة في وثائق المعلومات ذات الصلة⁸.

البند 6: مسائل أخرى

13- في إطار هذا البند من جدول الأعمال، يجوز لمجموعة العمل معالجة أية مسألة أخرى مطلوبة من قبل ممثلي مجموعة العمل هذه.

البند 7: اعتماد التقرير

14- ينص هذا البند من جدول الأعمال على اعتماد تقرير الاجتماع.

الجدول الزمني الإشاري المؤقت

الوقت	بند جدول الأعمال	الموضوع	الوثائق
الأربعاء، 14 مايو/ أيار 2014 صباحاً			
	-1	افتتاح الجلسة	القرار 2013/2
	-2	انتخاب الرئاسة المشتركة	القرار 2013/2
-10:00 13:00	-3	اعتماد جدول الأعمال والجدول الزمني	IT/OWG-EFMLS-1/14/1 IT/OWG-EFMLS-1/14/2 IT/OWG-EFMLS-1/14/inf.1 IT/OWG-EFMLS-1/14/inf.4
	-4	تعزيز أداء النظام المتعدد الأطراف للحصول على الموارد وتقاسم المنافع: المعلومات الأساسية عن العمل الذي	IT/OWG-EFMLS-1/14/3 IT/OWG-EFMLS-1/14/4 IT/OWG-EFMLS-1/14/inf.2 IT/OWG-EFMLS-1/14/inf.3

⁶ IT/OWG-EFMLS-1/14/inf.3

⁷ IT/OWG-EFMLS-1/14/inf.5

⁸ IT/OWG-EFMLS-1/14/inf.2، IT/OWG-EFMLS-1/14/inf.3، وIT/OWG-EFMLS-1/14/inf.5

IT/OWG-EFMLS-1/14/inf.5	قامت به اللجنة المخصصة بشأن استراتيجية التمويل، وزيادة تطويرها 1-4 العوامل التي تؤدي إلى الإنخفاض القصير الحالي لدخل صندوق تقاسم المنافع		
الأربعاء، 14 مايو/ أيار 2014 بعد الظهر			
	2-4 النهج المبتكرة التي تم تحديدها بالفعل 3-4 النهج المبتكرة الإضافية المحتملة	-4	-15:00 18:00
الوثائق	الموضوع	بند جدول الأعمال	الوقت
الخميس، 15 مايو/ أيار 2014 صباحًا			
IT/OWG-EFMLS-1/14/3 IT/OWG-EFMLS-1/14/4 IT/OWG-EFMLS-1/14/inf.2 IT/OWG-EFMLS-1/14/inf.3 IT/OWG-EFMLS-1/14/inf.5	تعزيز أداء النظام المتعدد الأطراف للحصول على الموارد وتقاسم المنافع: المعلومات الأساسية عن العمل الذي قامت به اللجنة المخصصة بشأن استراتيجية التمويل، وزيادة تطويرها (تابع) 4-4 المفاهيم المستعملة في استعراض المواد 8-6/7-6 و11-6 من الاتفاق الموحد لنقل المواد والعلاقة فيما بينها 5-4 التدابير الأخرى التي يمكنها أن تعزز تقاسم المنافع النقدية	-4	-10:00 13:00
الخميس، 15 مايو/ أيار 2014 بعد الظهر			
IT/OWG-EFMLS-1/14/5 IT/OWG-EFMLS-1/14/inf.2 IT/OWG-EFMLS-1/14/inf.3	التوقيت وتحضير اجتماعات مجموعة العمل المقبلة 1-5 تحديد وجدولة المدخلات اللازمة 2-5 تشاور مجموعة العمل مع أصحاب المصلحة بين الدورات	-5	
	مسائل أخرى	-6	
الوثائق	الموضوع	بند جدول الأعمال	الوقت
الجمعة، 16 مايو/ أيار 2014			

بعد الظهر			
	اعتماد التقرير	-7	-14:00 17:00